

LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

# LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 30 DE AGOSTO DE 1962 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 16.339

Edición de 22 páginas - En dos secciones  
 Crónica, Pág. 1 a 3 Cámara, Pág. 10 a 13  
 Redacción, 4 a 5 Cables, 14  
 Política, 5 y 6 Deportes, 15 a 19  
 Gráficos, 7 Económicos, 21  
 Provincias, 7 Hípica, 22  
 Teatros, 8 Comercio, 22  
 Gran Música, 9 Cartas, 23

Miente, injuria y calumnia:

# El FRAP desesperado ante la derrota

VENTA, FABRICA ESCANDALOS Y SE PONE HISTERICO PARA QUE SE OLVIDE EL PASADO NAZI Y LA DE SASTROSA GESTION MINISTERIAL DE RECARBARREN

ONDO MONETARIO NO SE OPONE A  
ESTANCIA DE 2 AREAS CAMBIARIAS

Ministro Sandoval señala adhesión chilena



Un aspecto de la ceremonia constitutiva del Comité Chileno de la "Campaña Mundial de Liberación del Hambre", que viene promoviendo la FAO, y que se llevó a efecto ayer en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Hace uso de la palabra el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval. Aparecen, además, en la Mesa de Honor, el Dr. John Kelton; Hernán Santa Cruz, director general de la FAO, para América Latina; el Cardenal Monseñor Raúl Silva Henríquez, y el Canciller, Carlos Martínez Solotomayor.

Tres parlamentarios, ayer a las 19 horas, entraron con apostura teatral a los Tribunales de Justicia para presentar una querella en contra del doctor Monckeberg. Poco después, el diputado paderista Luis Michel provocaba un escándalo de proporciones en el Congreso Nacional, que terminó en un pugilato...

Todo —desde la mentira deliberada hasta la calumnia sive, pasando por la injuria y la procacidad—, absolutamente todo, es utilizado por el FRAP para atacar al Dr. Monckeberg, a medida que se acerca la elección del próximo domingo. No se respeta nada. En su desesperación ha recurrido a las armas medias, al ataque artero, a la maniobra cobarda, al escándalo premeditado.

**LAS POLÍTICAS** — Primero, por intermedio del tabloide socialista "Última Hora", lanzaron la especie de que no era verdad que el doctor Monckeberg mantenía una polémica en San Eugenio.

Quedó probado hasta la saciedad que "Última Hora" mentía. Y se comprobó con fotografías, con testimonios, con el edificio que está ahí en Vicuña Mackenna N.º 2227 —que puede ir a verlo quiénes quieran—, con los miles de pacientes que por trescientos pesos reciben atención y medicamentos.

**OCHENTA MÉDICOS** — El diario comunista "El Siglo" anuncia que ochenta médicos harán una presentación ante el Colegio Médico, acusando al doctor Monckeberg de haber faltado a las normas de ética. Y "El Siglo" pretende hacer creer que los acusadores son de todas las ideologías y creencias. Es decir, supone que la gente puede comulgar con ritmos de carreta, y que nadie va a advertir que se trata de la más burda de las maniobras políticas, porque es eso y nada más.

**ASIGNACION FAMILIAR** — El semanario "Vistazo", co-

(PASA A LA PÁGINA 2)

## CHILE SE INCORPO A LA CAMPAÑA MUNDIAL DE LIBERACION DEL HAMBRE

• Quedó constituido el Comité Nacional, en ceremonia efectuada en Salón de Honor de la Universidad de Chile. • Fue presidida por Ministros de Estado, el director general de la FAO, para América Latina, Hernán Santa Cruz, y otras personalidades. • Los discursos

Chile ingresó ayer a la campaña mundial contra el hambre, actividad que viene promoviendo en todo el mundo la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), al constituirse a las 18.30 horas el Comité Nacional Chileno de la Campaña Mundial de Liberación del Hambre, en una ceremonia efectuada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Presidieron la ceremonia los Ministros de Relaciones Exteriores y de Agricultura, Carlos Martínez Solotomayor y Orlando Sandoval, respectivamente; el Director General Adjunto de la FAO para América Latina, Hernán Santa Cruz; el Subdirector del mismo organismo, doctor John Kelton; el Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez; el presidente del Comité Chileno general (P) Oscar Herrera Jara. Además, estuvieron presentes diversas personalidades, miembros de varias instituciones, tanto físicas como privadas, que han colaborado eficazmente para llevar a la práctica la iniciativa en cuestión, en el país.

### PROPOSITOS DE LA CAMPANA

Los propósitos primordiales de la Campaña Mundial de Liberación del Hambre, son: Crear, con la ayuda de todos, una conciencia mundial de la importancia y tragedia del problema del hambre y de la mala nutrición todavía existente en los diversos países del mundo. Asimismo, encorvar al máximo los conocimientos científicos existentes, y los que puedan venir en el futuro, para llegar a suprimir los vacíos de la alimentación en los planes locales o regionales y promover proyectos concretos, llevándolos a cabo sin tardanza, mediante financiamientos nacionales e internacionales.

### LOS DISCURSOS DE AYER

En primer término, hizo uso de la palabra el presidente del Comité Chileno, Oscar Herrera Jara, interviéndole a continuación el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval; y el director general adjunto de la FAO para América Latina, Hernán Santa Cruz.

Algunos de los conceptos emitidos por don Oscar Herrera Jara, son:

El señor Ministro de Agricultura me ha encomendado la misión de colaborar en la organización del Comité Nacional de la Campaña Mundial contra el Hambre. El hambre es la consecuencia de numerosas causas, cuya complejidad abarca desde la texture universal del conglomerado humano hasta las singularísimas extravagancias individuales; desde la más generosa conciencia electiva hasta el egoísmo instintivo irrefrenable, pasando por la peculiaridad de los conflictos, los caprichos de la geografía, la incoherencia de los pueblos. Frente a esta gama de causas, es fácil caer en las posterizaciones desesperanzadoras o en los otros círculos halagüeños de una comoda abundancia a corto plazo. Sin embargo las realidades se imponen sobre las ideas.

El hambre es un desafío a la razón, un urgente llamado a la conciencia nacional, dirigido a la ciencia y a la técnica.

### EL MINISTRO SANDOVAL

El Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, por su parte, entre otros conceptos, dijo:

—Asistimos a la puesta en marcha del Comité Nacional (PASA A LA PÁGINA 2)

Secretaría de Relaciones Exteriores  
Dirección Nacional  
C. T. C. Revolucionaria

La Habana, Julio 30, 1962  
"AÑO DE LA PLANIFICACION"

## Descubierta maniobra comunista en la CUT

• Conferencia Latinoamericana de septiembre incubará nueva CETAL comunista

Los dirigentes comunistas de la CUT han tratado de ocultar, cuidadosamente, el origen y las finalidades de la Conferencia Sindical Latinoamericana que, por acuerdo del reciente Congreso Nacional de la llamada Central Única, se realizará en Santiago durante los días 6 al 9 de septiembre próximo.

Julio Benítez, Secretario de Relaciones Internacionales de la CUT, llegó, incluso, a sostener, en conferencia de prensa, que se invitaría a esta reunión a la ORIT (Organización Regional Internacional de Trabajo-

dores) y a la CLAS (Confederación Latinoamericana de Sindicatos Cristianos), no obstante que a los delegados de esta última organización cristiana no se les permitió asistir al Congreso de la CUT, ni siquiera como observadores.

La ORIT ha rechazado la invitación al torneo.

La nota que publicamos en copia fotostática demuestra, en forma incontestable, que el referido Congreso de septiembre próximo tiene por objeto poner en pie una organización con "apariencias de neutralidad", pero controlada por los comunistas. Firma la nota Lazaró Peña.

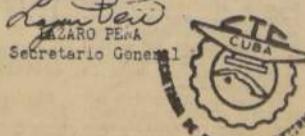
dificultades con él. Es inevitable que los trabajadores de Latinoamérica han de identificarse con un Gobierno que persigue una política progresista, que aboga por la descolonización, desatando a la economía de su dependencia de los monopolios extranjeros, y por el progreso cultural y social, si es que la CUTAL ha de llevar a cabo su misión histórica. Con la simple intromisión de esta cuestión en el trabajo preparatorio en sí se complica incommensurablemente lo que de cualquier manera hubiera sido una difícil gestión organizativa.

Hablando de la misión de la CUTAL, me permito recordarle nuestros acuerdos anteriores. Reconocemos que en Chile Uds. abocan a problemas especiales, pero tenemos que insistir en que el papel de los sindicatos en el cumplimiento de las difíciles tareas de forjar la unidad de los trabajadores de Latinoamérica no deberá ser sobreestimado al perjuicio de importantes consideraciones de nacionales en otros sitios. El sugerir que los sindicatos por sí solos son capaces de dirigir la lucha por la liberación nacional y social a que aspiran todos los trabajadores es caer en un viejo error anarco-sindicalista. Ninguna fuerza puede apoderarse del papel que pertenece a la vanguardia disciplinada de la clase obrera, versada minuciosamente en las leyes del desarrollo social y la lucha de clases. Por lo tanto, habrá de tenerse en cuenta que, al ayudar a la CUTAL a evitar una sobreestimación de su propio papel, la salvaremos de caer en el error tanto del reformismo como del aventurero, que fueron las causas principales del fracaso de la CUTAL, y fortaleceremos a nuestra propia posición contra las maniobras de los reformistas y trotskistas de hoy.

Esperamos ansiosamente verlo en Santiago de Chile a fines de agosto paraclarar con Ud. las cuestiones que le ha expuesto más arriba. De nuevo me complazco en reiterar mis mejores votos.

Fraternamente,

Lázaro Peña  
Secretario General



No debemos, en nuestro esfuerzo para llevar adelante a la unidad y los descarrilados seguidores de los oscurantistas y agentes que dirigen la CUTAL y la CISC, sucumbir ante las opiniones oportunistas y capitalizacionistas que dentro de nuestras filas se inclinan hacia las ideas reformistas. La cuestión de principio, es preciso poner muy en claro desde el comienzo que la economía como organización no constituye estorbo a la acción unitaria regular de los reformistas, tanto mejor; abocados a una posición de principio, se verán obligados a enseñar la pinta. Ya han ocasionado bastante confusión, desunión y división sus intentos provocadores para sacar partido de las diferencias que existen entre las fuerzas progresistas en el movimiento sindical.

El aserto en el mismo documento en el sentido de que la CUTAL no debía identificarse con la política de ningún país, por la que fuera éste, lo considero como otra provocación desenfadada. En la muestra resolución de fecha reciente que dispone que la sede de la CUTAL se encontrará en La Habana, capital del país más progresista de Latinoamérica, considero muy molesto dicho aserto y sé que otros lectores tendrán /

# AYER, HOY Y MAÑANA

## Alumbrado público en la calle Nuble

La Municipalidad destinó ayer la suma de 3.800 escudos para la instalación de alumbrado público en la calle Nuble, en el tramo comprendido entre Vicuña Mackenna y el paseo a bajo nivel.

## A Dinamarca Director de Estadísticas y Censos

Con fecha de hoy se dirigió a Copenhague, Dinamarca, el Director de Estadística y Censos, don Sergio Chaparro Ruiz, a objeto de participar en el Seminario Latinoamericano de Estadística y Programas de Vivienda, que se desarrollará en la capital danesa, entre el 2 y 25 de septiembre.

## El lunes reabrirá la Biblioteca Nacional

Debido a un desperfecto de la instalación de agua, se produjo una inundación el domingo último, quedando el establecimiento sin provisión del vital elemento. Con el objeto de efectuar las reparaciones consiguientes, la Biblioteca ha debido permanecer cerrada. Los trabajos terminarán el sábado y podrá reanudar sus actividades el lunes 3.

## Reforma a la censura cinematográfica

Dirigentes de la Asociación Cinematográfica Industrial de Chile solicitaron al Ministro de Justicia una reforma del decreto con fuerza de ley sobre Censura Cinematográfica, y su reglamento. Estas modificaciones permitirían cortar algunas partes de las películas, evitándose el rechazo total de la cinta. Esto permitiría autorizar la exhibición de más de 20 películas rechazadas este año.

## A Valdivia dirigente de la FEDAP

Oscar Herrera, vicepresidente de la Federación de Padres de Familia de Colegios Particulares y presidente del Comité Organizador del Congreso que esa entidad celebrará en el próximo mes, se dirigió el sábado próximo a Valdivia. Se reunirá en esa ciudad con los Centros de Padres para darles a conocer las finalidades del congreso.

## CHILE BUSCA FORMULA CONCILIATORIA EN SITUACION DE CUBA ANTE "ALALC"

Chile está buscando una fórmula conciliatoria para que la Asociación Latinoamericana del Área de Libre Comercio resuelva sobre la petición de Cuba para ingresar a la organización. La petición cubana ha provocado ya el rechazo de parte de Argentina, Colombia, Perú, Paraguay, Ecuador y Uruguay. Las gestiones conciliatorias las están realizando los Gobiernos de Chile, Brasil y México, que mantienen relaciones diplomáticas con el régimen de La Habana. El Canciller Carlos Martínez Sotomayor declaró ayer que la petición de Cuba tiene alcances económicamente políticos y calificó la petición de la Cancillería de La Habana como un traspaso diplomático. "Es indudable" dijo el Canciller que "hay países que mantienen suspendidas las relaciones diplomáticas con Cuba, tampoco podrán tener relaciones comerciales. Por ejemplo, las personas que están enojadas, bajo ningún punto de vista podrán conciliarse para instalar una industria de algodón. Lo mismo ocurre con la ALALC, ya que los países que rompieron con Cuba no podrán tener comercio con ellos. Además, la petición cubana puede echar por tierra los pasos que se dan actualmente para formar el Mercado Común Latinoamericano, iniciativa que ha costado más de veinte años concretar. El país se oponga a cualquier moción, para que haya un estancamiento en las conversaciones. Sin embargo, fuera del área de mercado común, cada país podrá tener relaciones comerciales con Cuba".

## "Los alemanes se sienten interpretados por Chile"

Dijo el Embajador Hans Strack al hacer entrega de una bomba de cobalto a la U. de Chile

Esperamos que este equipo de cobalto, tan indispensable y provechoso para la medicina moderna, servirá a la Universidad de Chile y, muy en especial, a su Instituto Nacional del Radium, para curar enfermedades que suavizan sufrimientos y para tratar a los fines de la Universidad de Chile que abre como todas las universidades del mundo libres puertas anchas hacia la nación entera y que es, como gustosamente reconocemos, una Universidad de un pueblo libre para el pueblo libre.

Como prototipo de la Universidad latinoamericana, esta Alma Mater, esta Universidad de Chile, es, sin lugar a duda, la orientadora de toda una nación. Toma conciencia social y proporciona ideas y cuadros de conocimiento y decir la verdad de una manera objetiva, capaces de elaborar y utilizar fórmulas que descienden en una verdadera investigación y, de ninguna manera, en la ambición que se difraza de "habilidad". La Universidad de Chile juega un papel determinante para que el país no caiga en períodos de violencia y para que disminuyan eficazmente los sufrimientos de los pobres.

La formación científica de los hombres no consiste en conocer documentos y repertorios. Los que somos académicos sabemos que debemos a nosotros y a nuestro pueblo un trabajo de reflexión, profundidad y de confrontación con la coyuntura histórica y la realidad mundial. Es necesario enriquecer, con nuestra propia creación el acervo doctrinario y no correr tráns de los hechos.

Más, aquí en este recinto, aquí en esta Universidad de Chile, a la cual nos sentimos íntimamente ligados y a cuyos fines cooperamos sin el mínimo deseo de recompensa o de retribución, hay una tradición republicana, una tradición de derecho y una tradición de libertad.

¡Libertad!

Se permite recordar, en este momento, la actuación del señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile frente a la Asamblea de las Naciones Unidas, cuando hizo vibrar los corazones de todos al sustentar como píñoles los pueblos del mundo, la autodeterminación y el principio de no intervención.

En consecuencia quedó rechazado definitivamente el proyecto de modificación de la planta de modificación de la planta.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El rechazo fue automático, por no haberse logrado el quórum reglamentario para aprobar la planta. En efecto, votaron a favor los regidores Margarita del Solar, Rafael Scheret, Ramón Alarcón, Luis Ugarte, Luis Barría, Miguel Burgos, René Freire, Luis Bustamante, Arturo Domínguez, Sergio Asensi, Osvaldo Marqués, Manuel Fernández y José Pablo Domínguez. Se repitió la votación a fin de obtener el quórum reglamentario, pero se registró el mismo resultado.

En consecuencia quedó rechazado definitivamente el proyecto de modificación de la planta.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios.

El regidor Leis uno de los ediles que se abstuvieron dijo a LA NACION que si el proyecto contenía errores y que de acuerdo con lo propuesto en él no iban a ascender los funcionarios del último grado, según el informe dado a los regidores por el abogado jefe de la planta.

La Municipalidad rechazó ayer, en sesión extraordinaria, la solicitud del proyecto de Alcalde que introdujo modificaciones a la planta de empleados y consultaría ascensos para 614 funcionarios



## "El último árbol"



## Paradoja de país pobre

Conocida es la necesidad que tiene el país de más profesionales técnicos que posibiliten un mayor desarrollo industrial y asiguren solidamente la creación de una infraestructura sobre la cual se basa el futuro progreso económico nacional.

Por desgracia, las problemáticas que afronta una sociedad immera en un área geográfica subdesarrollada son tan complejas que se da la contradicción de que, siendo uno de los mayores obstáculos para nuestro desarrollo, es la insuficiencia de personal técnico de todos los niveles, no tanto de los profesionales que entran en las universidades, por la estrechez del mercado nacional, que ven obligadas muchas veces a emigrar y prestar sus valiosos servicios en el extranjero. Esto, como se comprende, es un peoramiento para el país, que gasta sumas enormes en formarlos y que, a la postre, no gana nada con sus conocimientos.

En cambio, las naciones que tienen la habilidad de conservar sus servicios se benefician inmensamente con su capacidad sin el consiguiente desembolso educativo.

Como, por otra parte, se trata de expertos de las diversas ramas técnicas que dan lustre a su profesión, las expectativas que se les abren en el mercado externo son siempre ventajosas y honoríficas. Tal es así, que en la actualidad casi no hay organismo internacional de nota que no cuente en sus filas con algunos cuantos especia-

ARTUS

### CAMPANA DE RECABARREN:

## Estancamiento, orfandad y silencio

Por G. A.

Los diarios que apoyan la candidatura totalitaria del señor Sergio Recabarren Valenzuela han dado en comenzar a pueblarizar de la actitud de los radicales frente al candidato del Frente Democrático Nacional, Dr. Gustavo Monckeberg. "Última Hora", por ejemplo, en su edición de ayer, expresa que los parlamentarios radicales de Santiago estarian saboteando la candidatura que ya se advierte triunfante, gracias al apoyo unánime y enmismado de todos los elementos de los cuatro partidos que la respaldan.

Extrana preocupación la de ese diario. ¿Es que quiere blindarse con el Dr. Monckeberg, y por ello lo cuida y le muestra sus extraños desvelos? ¿No se da que sus columnas políticas están ayunas de noticias respecto de la candidatura del señor Recabarren?

Al revisar la prensa "rosada" de ayer salta la clara evidencia de que su actitud paternalista obedece, simple y llanamente, a que los trabajos del FRAP en favor de su abanderado están prácticamente paralizados hace dos días y que la campaña no ha encontrado eco ni como para autorizar la composición de un pequeño sueldo de crónica. NI "El Siglo", NI "Clarín" ni "Última Hora" dan cuenta de nada sucedido en favor del aristocrático binomio del Conde de Villaseñor y sobrino-nieto del Pope Julio.

En cambio, los trabajos radicales en favor del Dr. Monckeberg dan tanto material informativo, que los paternalistas totalitarios se habrían informado ayer de las proclamaciones en las Asambleas de la Segunda Comuna y de la de Quinta Normal. Es más. En las páginas de política, de esta misma edición, podrán ver, como lo hará con satisfacción el resto de la ciudadanía, que todos los sectores del radicalismo producen y han producido manifestaciones masivas de entusiasta apoyo al Dr. Monckeberg. Fácil es ver, en las ilustraciones referidas, hombres del pueblo, hombres de base del Partido, dirigentes comunales masculinos y femeninos, parlamentarios y precandidatos presidenciales, autorizando —con su voz y su presencia— el respaldo que la colectividad de los Gallo presta al hombre a quien acuden arraigadas familias y familias, de toda la gama social y económica, que han recibido del doctor atención solicitada y desinteresada.

Desde otro aspecto, la preocupación paternalista de la prensa "rosada", como bien la bautizara Gabriela Mistral, tiende a disimular la incapacidad en que se han visto los responsables de la candidatura totalitaria de deshacer los serios y fundados cargos que en toda intervención oratoria y en innumerables artículos de prensa se han hecho en contra del señor Recabarren.

Nadie ha podido desmentir que el candidato del FRAP, ahora padenista, fue activo dirigente del nacionismo agresivo y criminal; nadie ha podido negar que las tropas de asalto nazi asesinaron en la Avenida Matita, en 1936, al brillante dirigente y intelectual de la Juventud Socialista, Héctor Barreto Díaz, y que el socialismo de base se resistió a votar por el señor Recabarren porque estima que su sola proclamación constituye un agravio en contra de la memoria del dirigente desaparecido; nadie ha podido negar que ningún radical ni pro radical podrá mirar sino con molestia la candidatura del ex dirigente nazi, porque fueron las tropas de asalto de sus comilitones las que asesinaron, en la propia puerta de su Partido, al presidente de la Asamblea Radical de Rancagua y miembro de la Convención que se inauguraba a la fecha, don Fernando Pinto Sepúlveda.

Tiempo tiene, sin embargo, el electorado para seguir esperando la palabra de los dirigentes socialistas, que digan que la muerte de Barreto no resiente a sus bases; o que la muerte de Pinto enciende el entusiasmo radical, o que la integra personalidad del Dr. Monckeberg arrastra a los miles y miles de entusiastas partidarios. Pero no recibirá estas informaciones. A buen callar llaman, Sancho.

Solo en el fondo de las urnas, a las cuatro de la tarde del próximo domingo, se verá la razón de su silencio: el Dr. Monckeberg obtendrá una victoria rotunda.

## LA NACION

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269 —

TELEFONO 82222 — CASILLA 81 D

PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas — DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

## Aumentos de productividad industrial

Los indicadores económicos de la Sociedad de Fomento Fabril continúan señalando aumentos de importancia en la producción, ventas y ocupación industriales.

En efecto, en su estadística de junio, Fomento Fabril hace un recuento de las alzas habidas en esos rubros durante el primer semestre de este año, y en relación con igual período del año precedente, y éstos son sus resultados:

La producción física de la industria manufacturera se ha elevado en un 10,7%.

Las ventas industriales reales lo han hecho en un 13,4%.

Y la ocupación industrial, en un 0,8%.

Los dos primeros porcentajes de aumento señalan inequivocamente un proceso expansivo del que se han venido destacando, en estas columnas, mes a mes, sus principales avances.

Demuestran que la industria manufacturera del país accusa un indudable afozamiento, y que sus estructuras productoras se consolidan cada vez más. Revelan, asimismo, que las actividades comerciales siguen manteniendo un ritmo de auténtico crecimiento en forma sostenida.

El tercero de estos rubros es también altamente revelador, porque cuando señala un aumento pequeño en el empleo de la mano de obra industrial, está indicando que los aumentos de producción se han obtenido a través de un incremento de la productividad industrial, es decir, del empleo de mejores técnicas de producción, de maquinarias y equipos más modernos y mejor utilizados, etc.

Y ese aumento de productividad, es el mejor avance que se haya podido obtener en este proceso de expansión industrial, porque él es determinante de los bajos costos de producción y, en definitiva, de los bajos precios de venta.

No hay aumento del nivel de vida de los pueblos, sino en la medida en que las condiciones de productividad de sus industrias básicas mejoran ostensiblemente.

Es esto, pues, lo que está ocurriendo en Chile.

Aumenta la producción industrial, pero a través de un aumento de la productividad, es decir, una baja de costos.

Como se ve, un fenómeno económico del más alto interés nacional, del que da plena fe la estadística que se acaba de citar.

## Las estructuras iberoamericanas

Por ENRIQUE RUIZ GARCIA

(La necesaria transformación de las estructuras latinoamericanas y la estabilización de los precios de sus materias primas constituyen urgentes problemas continentales. E. Ruiz García, que ha recorrido gran parte de América Latina, enfoca panorámicamente el tema.) — S. D. P. P.

El punto central de las interrogaciones sobre el porvenir y futuro de Iberoamérica suele ser siempre, de manera harco ostensible, el de su situación agraria. La causa de esa generalización en las preocupaciones estriba en su dependencia de los productos de la agricultura.

Estructuralmente, Iberoamérica sigue siendo hoy una universidad y características agrícolas, aunque vivientes hechos nuevos — como el suscitado por la rapidísima urbanización — requieren tratamiento y análisis más complejos. Con todo, el cincuenta por ciento de la población activa iberoamericana sigue dependiendo de la agricultura. Se trata, pues, de una enorme carga, y las cifras resultan aún mucho mayores si se efectúan asestaciones no globales, sino nacionales.

Así, por ejemplo — Iberoamérica constituye el 30 por ciento de las tierras habitables del Globo y el 6,5 por ciento de las poblaciones observadas, que en Cuba, E. Salvador, Ecuador, Panamá, Paraguay, Colombia, Costa Rica, Perú y México, la población que depende de la agricultura va del cincuenta al sesenta por ciento de la masa laboral activa.

La tensión de los coeficientes aumenta si pasamos a Brasil y Bolivia — el 60 por ciento, — y se hacen mucho más graves para Nicaragua, República Dominicana, Honduras, Guatemala y Haití, donde se llega a unos promedios superiores al 70 por ciento.

Si tenemos en cuenta que en Portugal el porcentaje de la población que depende de la agricultura es del 45 por ciento y el de España un 42 por ciento, que son cifras altísimas comparadas con el promedio general del Mercado Común (un 22 por ciento), se comprenderá muy bien la significación de esos datos. De todas formas, es preciso añadir, para que el cuadro estructural de la agricultura iberoamericana se complete, que sólo cuatro países tienen un coeficiente inferior al 50 por ciento. Efectivamente, y a tenor de las cifras facilitadas por el Departamento de Asuntos Sociales y Económicos de las Naciones Unidas, Argentina, Uruguay, Australia, Cuba y Venezuela se encuentran en ese caso. La primera nación dedica a la agricultura el 22 por ciento de su población activa; la segunda, el 24 por ciento; la tercera, el 30, y la cuarta, el 42.

Pero incluso estas cifras podrían dar lugar a ciertos equívocos, puesto que la población agraria de Venezuela no produce ni el diez por ciento de la renta nacional y el país todavía se ve obligado a importar diariamente un millón de litros de leche y un millón de huevos.

No es extraño, por tanto, que dos problemas trasciendan inexorablemente del contexto agrario y estructural de Iberoamérica: a) su dependencia respecto de unos pocos productos agrarios — o de unas pocas materias primas —, y b) dramática concentración de la tierra en muy pocas manos.

Esta serie de hechos son obviables tanto para el café o el azúcar, como para el estadio de Bolivia o el cobre de Chile. La estabilización de los precios de las materias primas, es decir, la elaboración de un plan que posibilite el desarrollo sin que los intercambios internacionales lo destruyan, es tan imprescindible como la reforma estructural de la agricultura iberoamericana.

La concentración de la tierra cultivable en muy pocas manos aparece, por supuesto, como el eje dialéctico del problema. Las Naciones Unidas aseguran que el 15 por ciento de los propietarios dispone y controla el 52 por ciento de la tierra cultivable. Ahora bien,



CLUECAS

La Asociación de Aves de Corral hace una publicación llamada "El Cacáceros". Deberían hacerla los partidarios del FRAP.

ERRORES

Cuba quería entrar al Mercado Común.

Debería haber creído que era comunista.

TEXTIL

El Gobierno decretó la reanudación de fábricas en Yarumal.

Como puede verse en este Gobierno el hilo no se corta por lo más delgado.

PREMIO NACIONAL

Una lámpara encienda esperó toda la vida su llegada.

## Rectificación

Don Arturo Venegas Vélez es el autor del artículo "Legislación sobre carnet profesional de los gremios" que aparecerá ayer en esta página editorial. Por error técnico fue publicado sobre el nombre de nuestro redactor Mario Garfias.

— Usted debe saber por qué razones le dicen Pancho a Valparaíso.

Así me dijeron un santiaguino, amigo y paciente.

— No sé — le respondí. — No sé y de scia saberlo.

— Estoy seguro que usted podrá ver con Pancho a Valparaíso.

Así me dijeron de saber por qué llaman Pancho a Valparaíso.

— Ciertamente — me respondió — los marineros le dicen Pancho, al andar por la torre del templo de San Francisco.

— ¿Sabe usted por qué le dicen Pancho a Valparaíso? — pregunté a un vecino que suele veranear en el Cerro Alegre.

— He oido que lo llaman Pancho, pero no se que a. A lo mejor es en memoria de Pancho Falcao — me respondió.

— Nadie sabe. Pensando en esto recordé que hay en Valparaíso una calle fría, muy extraña, con un bar llamado Nunca se Supo. Esta calle me produce siempre un estado de agitación especial.

— Estoy seguro que usted podrá ver con Pancho a Valparaíso.

— Ciertamente — me respondió — los marineros le dicen Pancho, al andar por la torre del templo de San Francisco.

— ¿Sabe usted por qué le dicen Pancho a Valparaíso? — pregunté a un vecino que suele veranear en el Cerro Alegre.

— He oido que lo llaman Pancho, pero no se que a. A lo mejor es en memoria de Pancho Falcao — me respondió.

— Nadie sabe. Pensando en esto recordé que hay en Valparaíso una calle fría, muy extraña, con un bar llamado Nunca se Supo. Esta calle me produce siempre un estado de agitación especial.

— Estoy seguro que usted podrá ver con Pancho a Valparaíso.

— Ciertamente — me respondió — los marineros le dicen Pancho, al andar por la torre del templo de San Francisco.

— ¿Sabe usted por qué le dicen Pancho a Valparaíso? — pregunté a un vecino que suele veranear en el Cerro Alegre.

— He oido que lo llaman Pancho, pero no se que a. A lo mejor es en memoria de Pancho Falcao — me respondió.

— Nadie sabe. Pensando en esto recordé que hay en Valparaíso una calle fría, muy extraña, con un bar llamado Nunca se Supo. Esta calle me produce siempre un estado de agitación especial.

— Estoy seguro que usted podrá ver con Pancho a Valparaíso.

— Ciertamente — me respondió — los marineros le dicen Pancho, al andar por la torre del templo de San Francisco.

— ¿Sabe usted por qué le dicen Pancho a Valparaíso? — pregunté a un vecino que suele veranear en el Cerro Alegre.

— He oido que lo llaman Pancho, pero no se que a. A lo mejor es en memoria de Pancho Falcao — me respondió.

— Nadie sabe. Pensando en esto recordé que hay en Valparaíso una calle fría, muy extraña, con un bar llamado Nunca se Supo. Esta calle me produce siempre un estado de agitación especial.

— Estoy seguro que usted podrá ver con Pancho a Valparaíso.

— Ciertamente — me respondió — los marineros le dicen Pancho, al andar por la torre del templo de San Francisco.

— ¿Sabe usted por qué le dicen Pancho a Valparaíso? — pregunté a un vecino que suele veranear en el Cerro Alegre.

— He oido que lo llaman Pancho, pero no se que a. A lo mejor es en memoria de Pancho Falcao — me respondió.

— Nadie sabe. Pensando en esto recordé que hay en Valparaíso una calle fría, muy extraña, con un bar llamado Nunca se Supo. Esta calle me produce siempre un estado de agitación especial.

— Estoy seguro que usted podrá ver con Pancho a Valparaíso.

— Ciertamente — me respondió — los marineros le dicen Pancho, al andar por la torre del templo de San Francisco.

— ¿Sabe usted por qué le dicen Pancho a Valparaíso? — pregunté a un vecino que suele veranear en el Cerro Alegre.

— He oido que lo llaman Pancho, pero no se que a. A lo mejor es en memoria de Pancho Falcao — me respondió.

— Nadie sabe. Pensando en esto recordé que hay en Valparaíso una calle fría, muy extraña, con un bar llamado Nunca se Supo. Esta calle me produce siempre un estado de agitación especial.

— Estoy seguro que usted podrá ver con Pancho a Valparaíso.

— Ciertamente — me respondió — los marineros le dicen Pancho, al andar por la torre del templo de San Francisco.

— ¿Sabe usted por qué le dicen Pancho a Valparaíso? — pregunté a un vecino que suele veranear en el Cerro Alegre.

— He oido que lo llaman Pancho, pero no se que a. A lo mejor es en memoria de Pancho Falcao — me respondió.

&lt;p

## LOS GREMIOS PROCLAMAN HOY AL DR. GUSTAVO MONCKEBERG

El último acto público de la candidatura del abanderado del Frente Democrático se efectuará a las 21.30 horas, en el Teatro Baquedano. — Los oradores

de las 14 asambleas que proclamaron y trabajaron arduamente por el triunfo del doctor Monckeberg Barros, entre los radicales y amigos, entre ellos, Humberto Aguilera, lo recibieron en su local de calle Catedral, en donde se destacado senador tiene ubicado el Comando de su candidatura presidencial. EN EL GRABADO: el senador Docto. Barros, saluda a sus partidarios y se refiere al significado de la candidatura del doctor Monckeberg, y asegura que tras presentar su candidatura, el radicalismo responderá en su totalidad en las urnas el próximo 2 de septiembre, porque la elección del domingo 2 de septiembre es el radicalismo que pasó que da el Frente Democrático para alcanzar una amplia victoria en la campaña presidencial de 1964.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

Radicalismo trabaja eficazmente por triunfo de Monckeberg



Con su proverbial entusiasmo y decisión, hombres y mujeres del radicalismo, están trabajando con ahínco por el triunfo del doctor Gustavo Monckeberg Barros, en la elección a efectuarse el próximo domingo, en el Primer Distrito de Santiago. El mosaico que ofrecemos, elocuente y decidor, muestra a los directivos de cinco asambleas, en los momentos que las bases radicales proclaman al candidato del Frente Demócratico. ARRIBA de izquierda a derecha, aparece el doctor Monckeberg, hablando en la Quinta Comuna Radical; al lado, el diputado conservador Jorge Iván Eubner, Secretario Gene-

ral de la campaña, habla en la Séptima Comuna; mas abajo a la izquierda, habla la presidenta de la Tercera Comuna, señorita Alicia García; al lado el doctor Monckeberg, rodeado por un grupo de mujeres en la Sexta Comuna; finalmente, abajo a la izquierda, se observa a don Oscar Eugenio, presidente de la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda", cuando proclama al candidato y al lado, al dirigente del CEN, don Desiderio Arenas, delegado ante el Comando de la Campaña, haciendo uso de la palabra en la Sexta Comuna.

Todas las proclamaciones de Monckeberg fueron entusiastas



En el presente mosaico, damos una prueba irrefutable del arrastre electoral y del entusiasmo que la candidatura del doctor Gustavo Monckeberg Barros ha desatado como abanderado del Frente Demócratico. Arriba a la izquierda, un aspecto de la entusiasta proclamación que las mujeres le hicieron que acudió al Teatro Monumental, y al lado, las radicales de la Asamblea Población Juan Antonio Ríos, aplauden a su candidato.

"Pedro Aguirre Cerda"; al centro a la izquierda, asistentes trabajadores de la Decima Comuna aplauden a Monckeberg; abajo a la izquierda, un aspecto de la enorme concurrencia que acudió al Teatro Monumental, y al lado, las radicales de la Asamblea Población Juan Antonio Ríos, aplauden a su candidato.

#### ASUMIO PRESIDENCIA DE LA CÁMARA DON GUSTAVO LOYOLA V.



El diputado Gustavo Loyola, vicepresidente de la Cámara, asumió las funciones de presidente de esta rama legislativa del Congreso Nacional, en ausencia del titular, Jacobo Schausel, quien obtuvo permiso constitucional para ausentarse del país por más de treinta días.

El señor Schausel viajará a los Estados Unidos el próximo 7 de septiembre, en compañía de otros parlamentarios chilenos. Invitados por el Departamento de Estado.

Luego prolongará su viaje a China.

Concede, además, otros beneficios, como el aumento al equivalente a un vital de Santiago para todas las remuneraciones inferiores que actualmente percibe el personal de las instituciones de previsión social y semifiscales, la facultad que se otorga a los respectivos Consejos para de terminar un aumento anual de sueldos y salarios, sin otra limitación que la que derive de sus propios presupuestos, en lo relativo a gastos de administración.

Este artículo, el 5.0, fue aprobado por 88 votos contra 9. La votación fue secreta. En los momentos de efectuarse habrá diez diputados conservadores en la Sala y nueve comunistas. Estos últimos, aprovechando la presencia de numerosos funcionarios en tribunas y galerías, culparon a los primeros de haber votado en contra. Sin embargo, a los radicales presentes en la tribuna, en excelente ubicación para observar la forma como votan los diputados, especialmente cuando la balota no cae instantáneamente a la urna, les consta que, a los menos, el diputado comunista César Godoy Urrutia y el socialista Eduardo Osorio, votaron en contra este artículo. En cambio, vieron hacerlo favorablemente a los conservadores Salvador Correa y Carlos José Errázuriz.

Cabe señalar que sólo ocasionalmente es posible observar la votación, pues algunos diputados acostumbran a meter la mano en la urna y no la sacan hasta que la balota ha caído en la respectiva caja.

La Cámara de Diputados, en su sesión ordinaria de ayer, despachó el proyecto que beneficia a los semifiscales, y el que aumenta la planta de Carabineros de Chile.

El primero, originado en un Mensaje del Ejecutivo, ya había sido aprobado anteriormente en general. Ayer lo fue en particular, con gran mayoría de votos para todo su articulado.

Consta de 12 artículos, a través de los cuales se consolidan las deudas de los funcionarios de las Cajas de Previsión, de Colonización Agrícola y del Departamento de Indemnizaciones a Obreros Molineros y Panificadores, en servicio activo y jubilados y montepíados.

El plazo del nuevo préstamo de consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación era a un plazo de hasta 15 años.

El plazo para la consolidación



## Caricaturistas de buen gusto



**NUEVA YORK, 29 (UPI)** — Sofía Loren fue elegida hoy la mujer más hermosa del mundo por la Sociedad Norteamericana de Caricaturistas. La señora Jacqueline Kennedy figuró cuarta, detrás de Brigitte Bardot y de Grace Kelly. La Sociedad de caricaturistas es un grupo de artistas que opinan que una mujer de cara bonita no necesita imprescindiblemente tener una figura hermosa, si bien eso ayuda. Joseph Kaliff, presidente de la entidad, dice que la belleza de una mujer "tiene que estar en su rostro, más que en sus piernas o brazos, o cualquier otra parte de su figura". Esta es la lista de las 10 mujeres más hermosas del mundo según los caricaturistas: 1) Sofía Loren. — "Además de todo, tiene los que deben ser los ojos más hermosos del mundo". 2) Brigitte Bardot. — "Primero se ve su llamativo rostro, luego se nota que el resto de su rostro es igualmente irresistible". 3) Grace Kelly. — "Si alguna

mujer tiene orejas más perfectas, aún no la conocemos". 4) Jacqueline Kennedy. — "Su magnífica cabeza debe ser la delicia de un peluquero. Da marco a un rostro magnífico". 5) Audrey Hepburn. — "Su cuello es tan frágil, tan encantador". 6) Julia Meade. — "La suya es una nariz delicada y perfectamente formada". 7) Shirley MacLaine. — "Sus labios son los más invitadores que ningún artista pueda recordar haber visto". 8) Kim Novak. — "Tiene una perfecta estructura de pomos". 9) Margarita, de Inglaterra. — "Tiene una frente clásicamente hermosa, de la que fluye el resto de una cara muy hermosa". 10) Doris Day. — "Quién dijo que las peanas son un impedimento para la belleza". — Sofía Loren. Toda mujer debería tener sus peanas y su belleza facial". En el grabado, Sofía Loren descanse durante la filmación en Tirrenia, Italia, de la cinta "The condemned of Altona". — (Foto UPI)

## Mañana debutará en el Teatro Caupolicán el Nuevo Circo "Las Águilas Humanas" 1962

A los grandes ciclos de variados y espectáculos populares que consideran vieneses ofreciendo el Teatro Caupolicán y entre los que cabe destacar como éxitos inigualados los que obtuvieron con "La Perla de las Flores" y "Arcor Iris en el Hielo", vendrá ahora a sumarse el del Nuevo Circo "Las Águilas Humanas" 1962, que hará su primera presentación ante nuestro público mañana viernes, a las 9.45 de la noche.

De más está decir que el nuevo conjunto circense promete alcanzar este año un nivel artístico superior al de las temporadas anteriores, ya que la Empresa Chilena Cóndor, en su constante afán de renovación, no ha omitido esfuerzos pecuniarios para traer, esta vez, eminentes de las pistas europeas y norteamericanas, como Los Wellmades.

APRENDA LA CUECA EN HORAS CON DOS ARTISTAS TÍPICOS  
Chilote Campos  
Aurora Buquelí  
S. Domingo 1343  
(4 TARDE ADELANTE)

## PÚBLICO Y CRÍTICA DE ACUERDO



En las páginas opuestas se han tratado las autoras en forma equiparada la opinión del público y la crítica de una obra teatral. Esta feliz coincidencia se ha producido con el estreno del recia drama de Enrique Ibsen, UN ENEMIGO DEL PUEBLO, en producción del ITUCH, en el oráculo, MARÍA TERESA FRICKE, que interpreta PEPA, la hija del tronosnista POPULAR, A LAS 19 HORAS.

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor, que merece la aprobación de la crítica. Realizaciones italia-

nas

CRÍTICA APLAUSA

Los críticos dicen hoy con entusiasmo que una vez más la "nueva ola" ha probado que no va en pos de las masas sino que se dirige a una minoría intelectual.

Ana Karina, la actriz que nace el papel protagonista, es elogiada por su "perfecta interpretación".

"Vivir se vio" es la primera película del Festival entre las candidatas al máximo honor,



# Cámara de Diputados

SESION 46<sup>a</sup> ORDINARIA, EN MIERCOLES 22 DE AGOSTO DE 1962

(De 16.15 a 20.01 horas)

## PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SCHAUOLSOHN Y HUERTA

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CANAS IBÁÑEZ Y KAEMPF

(Versión Oficial)

## V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KEMPF (Secretario).— Se han recibido:

— Cuatro oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, comunica que ha resuelto convocar al Congreso Nacional a un Período de Sesiones Extraordinarias, a contar desde el 15 de septiembre próximo con el objeto de proceder a ocuparse de los siguientes proyectos de ley:

— El que modifica la Ordenanza de Aduanas en lo relativo a los delitos de contrabando y fraude.

El que establece normas para la integración de imposiciones en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, por el personal del servicio de Exploitación de la Madera.

Con el segundo, formula observaciones al proyecto de ley que aprobó el Congreso Nacional, que le otorga sobre jubilación y desahucio del personal de las Direcciones de Vivienda, Arquitectura y Riego del Ministerio de Obras Públicas.

Con el tercero, retira la urgencia hecha presente para el despacho del proyecto de ley que autoriza a las Instituciones de Previsión para conceder un préstamo especial a su personal, con el objeto de que éste pague las deudas que tiene con su respectiva Caja, y para modificar sus presupuestos de entradas y gastos y sus plantas de personal.

Con el cuarto, hace presente la urgencia para el despacho del proyecto anteriormente señalado.

— Cinco oficios del señor Ministro del Interior, que las autorizan a que las envíen en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Acuña, relativo a la construcción de un Cuartel de Carabineros en la localidad de Hueyusca, provincia de Osorno:

Del señor Aspée, sobre establecimiento de la Tenencia de Carabineros en el Cerro Cardenal, en la ciudad de Valparaíso.

De los señores Aguilera y Melo, referente al lanzamiento de campesinos en la Hacienda Limahual, provincia de Coquimbo:

De los señores Jerez y Rosales, respecto a la construcción de un nuevo cuartel de Carabineros en Las Cabras, provincia de O'Higgins:

De los señores González Maertens, Memberg, Monroe y Holzapfel, acerca de la creación de un Retén de Carabineros en la localidad de Nueva Teltén:

— Un oficio del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre de los señores Monzón y Túroa, relativo a la Förder Compañía de Durmientes en la provincia de Cautín, por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

— Un informe de la Comisión de Gobierno Interior, recaído en el proyecto de ley, de origen en un Mensaje, que autoriza a las Instituciones de Previsión para conceder un préstamo especial a su personal destinado a pagar las deudas que tienen con sus respectivas Cajas y para modificar sus presupuestos de entradas y gastos y las plantas de personal.

— Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción de la señora Rodríguez, doña Ana, que autoriza la venta a sus actuales ocupantes de los terrenos que forman la Población de la Victoria, ubicada en la Provincia de Linares, en la Comuna de Santiago.

— Doce mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Trittelbaum, que autoriza a la Municipalidad de Nogales para contratar empresas;

El señor Molina, que crea el Colegio Nacional de Técnicos Aeronáuticos Civiles de Chile.

Los señores Oyarzún y Aravena, que destina recursos para el resajuste anual de pensiones y montepíos de los profesionales Periodistas:

El señor Tagle, que concede un nuevo plazo a los empleados y obreros de la Fábrica de Material de Guerra del Ejército para acogerse al régimen de la Caja de Previsión de la Dignidad Nacional.

El señor Molina, que declara compatibles las funciones y rentas de determinados profesores con el desempeño y remuneración de un cargo en establecimiento nocturno o veraportino.

El señor Lavandero, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta don Máximo Aburto Jaque;

El señor Morales, don Joaquín, que concede pensión a doña Emma Riveros Sarmiento;

El mismo señor Diputado, que concede igual beneficio a doña Julia del Carmen Riquelme viuda de Villalobos e hijas menores;

El mismo señor Diputado, que reconoce tiempo a don Juan Herrera Herrera;

El señor Edwards, que concede pensión a don Nathaniel Yáñez Silva, don Carlos y que reconoce tiempo a don Rubén Urrutia Urrutia.

— Cuatro presentaciones:

Con la primera, el Honorable Diputado don Raúl Gómez solicita que se acuerde desarchivar los antecedentes que se acompañaron al proyecto de ley que concede beneficios a doña Elena García.

Con la segunda, doña Olga Olivaz Sazo solicita a la Corporación que acuerde el desarchivo del proyecto del Honorable Senado, que le corresponde tiempo.

Con las dos restantes, las personas que se indican solicitan los beneficios que se señalan:

Don José Bravo Arellano, abogado de tiempo, y

Doña María Angélica Cruz Streeter, diversa beneficio.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Términada la Cuenta.

El señor KEMPF (Secretario).— Se han recibido:

— Cuatro oficios de Su Excelencia el Presidente de la República:

Con el primero, comunica que ha resuelto convocar al Congreso Nacional a un Período de Sesiones Extraordinarias, a contar desde el 15 de septiembre próximo con el objeto de proceder a ocuparse de los siguientes proyectos de ley:

— El que modifica la Ordenanza de Aduanas en lo relativo a los delitos de contrabando y fraude.

El que establece normas para la integración de imposiciones en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, por el personal del servicio de Exploitación de la Madera.

Con el segundo, formula observaciones al proyecto de ley que aprobó el Congreso Nacional, que le otorga sobre jubilación y desahucio del personal de las Direcciones de Vivienda, Arquitectura y Riego del Ministerio de Obras Públicas.

Con el tercero, retira la urgencia hecha presente para el despacho del proyecto de ley que autoriza a las Instituciones de Previsión para conceder un préstamo especial a su personal, con el objeto de que éste pague las deudas que tienen con su respectiva Caja, y para modificar sus presupuestos de entradas y gastos y sus plantas de personal.

Con el cuarto, hace presente la urgencia para el despacho del proyecto anteriormente señalado.

— Cinco oficios del señor Ministro del Interior, que las autorizan a que las envíen en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las materias que se señalan:

Del señor Acuña, relativo a la construcción de un Cuartel de Carabineros en la localidad de Hueyusca, provincia de Osorno:

Del señor Aspée, sobre establecimiento de la Tenencia de Carabineros en el Cerro Cardenal, en la ciudad de Valparaíso.

De los señores Aguilera y Melo, referente al lanzamiento de campesinos en la Hacienda Limahual, provincia de Coquimbo:

De los señores Jerez y Rosales, respecto a la construcción de un nuevo cuartel de Carabineros en Las Cabras, provincia de O'Higgins:

De los señores González Maertens, Memberg, Monroe y Holzapfel, acerca de la creación de un Retén de Carabineros en la localidad de Nueva Teltén:

— Un oficio del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre de los señores Monzón y Túroa, relativo a la Förder Compañía de Durmientes en la provincia de Cautín, por parte de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

— Un informe de la Comisión de Gobierno Interior, recaído en el proyecto de ley, de origen en un Mensaje, que autoriza a las Instituciones de Previsión para conceder un préstamo especial a su personal destinado a pagar las deudas que tienen con sus respectivas Cajas y para modificar sus presupuestos de entradas y gastos y las plantas de personal.

— Un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, recaído en el proyecto de ley, de origen en una moción de la señora Rodríguez, doña Ana, que autoriza la venta a sus actuales ocupantes de los terrenos que forman la Población de la Victoria, ubicada en la Provincia de Linares, en la Comuna de Santiago.

— Doce mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Trittelbaum, que autoriza a la Municipalidad de Nogales para contratar empresas;

El señor Molina, que crea el Colegio Nacional de Técnicos Aeronáuticos Civiles de Chile.

Los señores Oyarzún y Aravena, que destina recursos para el resajuste anual de pensiones y montepíos de los profesionales Periodistas:

El señor Tagle, que concede un nuevo plazo a los empleados y obreros de la Fábrica de Material de Guerra del Ejército para acogerse al régimen de la Caja de Previsión de la Dignidad Nacional.

El señor Molina, que declara compatibles las funciones y rentas de determinados profesores con el desempeño y remuneración de un cargo en establecimiento nocturno o veraportino.

El señor Lavandero, que aumenta la pensión de que actualmente disfruta don Máximo Aburto Jaque;

El señor Morales, don Joaquín, que concede pensión a doña Emma Riveros Sarmiento;

El mismo señor Diputado, que concede igual beneficio a doña Julia del Carmen Riquelme viuda de Villalobos e hijas menores;

El mismo señor Diputado, que reconoce tiempo a don Juan Herrera Herrera;

El señor Edwards, que concede pensión a don Nathaniel Yáñez Silva, don Carlos y que reconoce tiempo a don Rubén Urrutia Urrutia.

— Cuatro presentaciones:

Con la primera, el Honorable Diputado don Raúl Gómez solicita que se acuerde desarchivar los antecedentes que se acompañaron al proyecto de ley que concede beneficios a doña Elena García.

Con la segunda, doña Olga Olivaz Sazo solicita a la Corporación que acuerde el desarchivo del proyecto del Honorable Senado, que le corresponde tiempo.

Con la tercera, el Honorable Diputado don Raúl Gómez solicita que se acuerde desarchivar los antecedentes que se acompañaron al proyecto de ley que concede beneficios a doña Elena García.

Con la cuarta, el Honorable Diputado don Raúl Gómez solicita que se acuerde desarchivar los antecedentes que se acompañaron al proyecto de ley que concede beneficios a doña Elena García.

Con la quinta, el Honorable Diputado don Raúl Gómez solicita que se acuerde desarchivar los antecedentes que se acompañaron al proyecto de ley que concede beneficios a doña Elena García.

Con la sexta, el Honorable Diputado don Raúl Gómez solicita que se acuerde desarchivar los antecedentes que se acompañaron al proyecto de ley que concede beneficios a doña Elena García.

Con la séptima, el Honorable Diputado don Raúl Gómez solicita que se acuerde desarchivar los antecedentes que se acompañaron al proyecto de ley que concede beneficios a doña Elena García.

Con la octava, el Honorable Diputado don Raúl Gómez solicita que se acuerde desarchivar los antecedentes que se acompañaron al proyecto de ley que concede beneficios a doña Elena García.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor FONSECA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Fonseca.

Acordado.

El señor FONSECA.— Señor Presidente, en realidad no necesito un minuto para lo que voy a decir.

Únicamente, quisiera que la Comisión sometiera a la consideración del Honorable Cámara, de la Vivienda, de transferir su autoridad a las instituciones de previsión para conceder un préstamo especial a su personal, con el objeto de que éste pague las deudas que tiene con su respectiva Caja, y para modificar sus presupuestos de entradas y gastos y las plantas de personal.

— Dijo el señor FONSECA.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor FONSECA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Ballesteros.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor FONSECA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Ballesteros.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor FONSECA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Ballesteros.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor FONSECA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Ballesteros.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor FONSECA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Ballesteros.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor FONSECA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Ballesteros.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor FONSECA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Ballesteros.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor FONSECA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Ballesteros.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor FONSECA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Ballesteros.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.

El señor FONSECA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SCHAUOLSOHN (Presidente).— Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Ballesteros.

El señor BALLESTEROS.— "Suma" urgencia, señor Presidente.



dad, se sirva designar a un inspector que se constituya en la Municipalidad de Longaví y se aboque a la investigación de los hechos denunciados.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio, en nombre de Su Señoría, al señor Contralor General de la República.

**12.—AVALOS DE TERRENOS DE TRES HACIENDAS DE LA PROVINCIA DE TALCA, EFECTUADOS POR UNA COMISION DE HOMBRES BUENOS — PETICION DE OFICIO.**

El señor FONSECA. — Señor Presidente, en dos o tres oportunidades nos hemos referido en la Honorable Cámara a una situación realmente extraña que se produjo hace un año y medio, en los meses, en la provincia de Talca. En esa región se construyó una hacienda el canal Manúe Norte y para llevar adelante la obra se tuvo, evidentemente, que hacer una serie de expropiaciones de terrenos por donde debe pasar el canal. Entre los predios expropiados figuraron las haciendas "La Esperanza", de propiedad de la Comunidad Hurtado Echenique; la hacienda "El Colorado", de la Sociedad Peña Hermanos, y la hacienda "Mariposa", de dominio del Servicio de Seguro Social.

Pues bien, Su Señoría designó una Comisión de Hombres Buenos, comisión que, al parecer, no era de las mejores, por cuanto tuvo un avaluo o precio que provocó estupor en la provincia de Talca, entre quienes han podido tomar conocimiento de los pormenores.

Se expropiaron terrenos que, en el caso de las haciendas "La Esperanza" y "El Colorado", son de escaso valor agrícola, pues están constituidos por cerros en su mayoría, con una productividad muy limitada y limitada. Sin embargo, se pagó por cada hectárea de esos terrenos que desde luego, son de rulo, más de 500 escudos, y así es como la hacienda "La Esperanza" evaluada por el Fisco en 35 mil escudos en una fecha que coincidió con la de la expropiación, avalúo tachado por sus propietarios, para los efectos de la expropiación de una parte insignificante de ella, fue evaluada en 40 mil escudos, o sea, en más que el valor de la hacienda en total. A la hacienda "El Colorado" se le pagó por terrenos que, según mis informes, son en su totalidad cerros, la suma de 27 mil escudos.

Pero, cosa curiosa, si puede haber curiosidad en hechos de tal gravedad, los terrenos de la hacienda "Mariposa", los más valiosos, que son planos y regados, fueron evaluados por la Comisión de Hombres Buenos en la quinta parte del valor de los otros predios. Manifestando al respecto que la hacienda "Mariposa" pertenecía al Servicio de Seguro Social, o sea, a los obreros de Chile.

He pedido ya en tres oportunidades el envío de oficios al señor Ministro de Obras Públicas para que remita al Parlamento todos los antecedentes relacionados con estas expropiaciones. Hasta la fecha no llegan, y tampoco se da explicación alguna satisfactoria.

En consecuencia, solicito se envíe al señor Ministro de la Centralidad General de la República para que aplique las disposiciones legales pertinentes contra los funcionarios o autoridades del Ministerio de Obras Públicas que se han negado a cumplir con esta petición del Parlamento.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Se dirigirá el oficio solicitado, en nombre de Su Señoría.

**13.—ENTREGA DE ABONOS A MODESTOS AGRICULTORES DE LA PROVINCIA DE CAUTIN — PETICION DE OFICIO.**

El señor FONSECA. — He concedido una interrupción al Honorable señor Aravena, señor Presidente.

El señor ARAVENA. — Cuanto tiempo resta, señor Presidente?

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Se agarrará el nombre del Honorable señor HUERTA.

Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — El turno siguiente ocupará el resto del tiempo para referirme a una importante materia.

El país vive preocupado porque existe la sensación de que poderosos sectores económicos, nacionales, por una parte, y organismos internacionales como el Fondo Monetario Internacional, por otra, están haciendo presión sobre el Ejecutivo para reajustar el precio del dólar.

Esta situación, según los antecedentes que obran en mi poder, está haciendo crisis en estos momentos, y es tan grave a mi modo de ver que, no acuerdo con lo que se nos informa. Su Excelencia el Presidente de la República ha llamado con urgencia al señor Ministro de Relaciones Exteriores que se encuentra en la República del Ecuador a fin de resolver tan delicada materia.

Se ha publicado en la revista "Economía y Finanzas" un importante estudio sobre la situación económica actual del país. El Diputado que habla desea, simplemente, hacer algunos comentarios sobre las conclusiones a que llega este estudio, firmado por el destacado economista, y tengo entendido, Presidente de la Comisión Económica del Partido Liberal, don Daniel Armanet, quien, en algunas páginas principales de la primera institución de crédito de Chile.

Me refiero a los señores Ricardo Cables Serrano y Mario Vergara Paredes, Gerente y Subgerente, respectivamente, del Banco del Estado con motivo de acogerse a jubilación — transcripción de estas observaciones a las personas mencionadas.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Socialista, que como lo ha hecho hasta la fecha, ha hecho su tiempo al Honorable señor HUERTA.

En consecuencia, tiene la palabra Su Señoría.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — Se agarrará el nombre del Honorable señor HUERTA.

Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El señor HUERTA (Vicepresidente). — El turno siguiente ocupará el resto del tiempo para referirme a una importante materia.

El país vive preocupado porque existe la sensación de que poderosos sectores económicos, nacionales, por una parte, y organismos internacionales como el Fondo Monetario Internacional, por otra, están haciendo presión sobre el Ejecutivo para reajustar el precio del dólar.

Esta situación, según los antecedentes que obran en mi poder, está haciendo crisis en estos momentos, y es tan grave a mi modo de ver que, no acuerdo con lo que se nos informa. Su Excelencia el Presidente de la República ha llamado con urgencia al señor Ministro de Relaciones Exteriores que se encuentra en la República del Ecuador a fin de resolver tan delicada materia.

Se ha publicado en la revista "Economía y Finanzas" un importante estudio sobre la situación económica actual del país. El Diputado que habla desea, simplemente, hacer algunos comentarios sobre las conclusiones a que llega este estudio, firmado por el destacado economista, y tengo entendido, Presidente de la Comisión Económica del Partido Liberal, don Daniel Armanet, quien, en algunas páginas principales de la primera institución de crédito de Chile.

Me refiero a los señores Ricardo Cables Serrano y Mario Vergara Paredes, Gerente y Subgerente, respectivamente, de la oficina principal de crédito de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría ser justo, lógico y razonable, que cuando un funcionario cumple el tiempo respectivo para acceder a jubilación ejerza este derecho.

Pero, también, hay consenso en nuestro país de que el prestigio de sus instituciones principales radica en una buena medida, en la eficacia y prestigio de los hombres que han desempeñado cargos de gran responsabilidad.

Esta es la razón que me mueve a pensar que el alegamiento de sus responsabilidades de los señores Cables y Vergara pudiera ser prematuro, tratándose de dos funcionarios ejemplares que sirvieron en esta institución los 40 años de la antigüedad del Banco del Estado de Chile.

Para muchos, señor Presidente, podría



## BERLIN, RODEADO POR TROPAS DEL PACTO ROJO DE VARSOVIA

BERLIN, 29 (UPI).—Completando el rodeo de Berlin oeste por fuerzas del Pacto de Varsovia, se sumó al nuevo Gobernante berlines de Alemania oriental el control de otros 15.000 soldados.

Las brigadas fronterizas alemanas orientales que custodian el muro divisorio de la ciudad fueron formalmente puestas a las órdenes del general Helmut Poppe, el reemplazante del Comandante soviético de Berlin.

Anteriormente, los 15.000 soldados de referencia estaban bajo el mando del Ministerio del Interior alemán oriental.

Su transferencia a las órdenes de Poppe significa que ahora forman parte del Ejército de Alemania oriental y que por lo tanto están sujetos al Comando Conjunto del Pacto de Varsovia, dominado por la Unión Soviética.

En un mensaje sobre la medida, el Viceministro de Defensa alemán oriental, general Kurt Wagner, dijo: "No hay que tener ilusiones con respecto al muro protector antifascista. Es el muro del Pacto de Varsovia. Aquí están los bataidores más fuertes".

## Choque armado entre argelinos crea peligro de una guerra civil

Ben Kheda llamó a aceptar un proyecto de acuerdo conciliatorio

ARGEL, 29 (UPI).—Fuerzas militares antiguerristas libraron hoy una batalla callejera en la Casbah e inmediatamente se inició la lucha.

Ben Youssef, Ben Kheda abandonó el papel pionero que mantenía hasta hoy para prevenir a las partes en conflicto que corren el riesgo de "provocar una inmensa guerra civil".

Ben Kheda dirigió un mensaje radial a la nación, poco después del choque entre las tropas de la guarnición local y unidades clandestinas que presumiblemente apoyan al "hombre fuerte", Ahmed Ben Bella, aludiendo que los "angripios incidentes engendran el peligro de una inmensa guerra civil".

Según las primeras informaciones, por lo menos un civil musulmán resultó muerto y muchas otras personas fueron heridas en la lucha, que comenzó a las 15.30 horas (04.20 GMT) y prosiguió horas tarde.

No pudo establecerse exacta

## DEFUNCIÓN

Ha fallecido en San Bernardo nuestro querido padre, suyo J. Abadie, sefuer

JUDEO CONTRERAS MORALES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Parroquia Nuestra Señora de Fátima. (Paseo Angel Garrobo, San Bernardo, a las 15 horas).

La familia

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suyo y abuelo, don Roberto García MORENO MUERTA (Q.E.P.D.)

Sus funerales efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Parroquia Nuestra Señora del Carmen. (Paseo Angel Garrobo, San Bernardo, a las 15 horas).

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, hermana, suya y amiga, señora ROBERTO GARCIA MUERTA (Q.E.P.D.)

Sus restos serán velados hoy a las 15 horas, desde su casa habitación, calle las Brisas N° 142, Oficina 100, en la parroquia Nuestra Señora del Carmen, hacia donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, desde donde partirá el consejo hacia el Cementerio de dicha ciudad.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suya y hermana, señora ROSA AMELIA ENZELA VIEY DE PONCE (Q.E.P.D.)

Sus restos serán velados hoy a las 15 horas, desde su casa habitación, calle las Brisas N° 142, Oficina 100, en la parroquia Nuestra Señora del Carmen, hacia donde se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, desde donde partirá el consejo hacia el Cementerio de dicha ciudad.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida hija y hermana, señora CLEMENTINA REYES ROMERO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana a las 15 horas, en el Cementerio General.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida hija y hermana, señora VIOLETA DEL CARMEN VIGAS CHAVEZ (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana a las 15 horas, en el Cementerio General.

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida señora, madre, señora MARIA GARRIDO DE FLORES (Q.E.P.D.)

Sus oficiales una misa solemne, mañana a las 15 horas, en la Iglesia Nuestra Señora del Carmen, Plaza de Armas.

Arnoldo Flores e hijos

FUNERALES serios y económicos.

"FORLIVESI"

S.A. POMPAS FÚNEBRES "LA CENTRAL"

LA MEJOR CALIDAD AL MÁS BAJO PRECIO CERCIORESE.

SHANTONIO 449 S. DIEGO 2301 ECHEVERRIA 935

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## "Creo que sería un error la invasión de Cuba", dijo Kennedy

SEÑALO QUE NO SE PUEDE AFIRMAR QUE HAYA TROPAS RUSAS EN LA ISLA

Los alemanes orientales han estado insistiendo recientemente en que Berlin oeste se ha convertido en base agresiva de la OTAN (Alianza del Atlántico Norte), aunque en realidad las tres potencias occidentales han mantenido científicamente sus garniciones berlinesas fuera del Comando de la OTAN.

Expertos occidentales dicen que la medida tomada hoy por los orientales implica una nueva presión soviética sobre la posición aliada en Berlin.

Estas fuentes comentan que el nombramiento de Poppe como Comandante en reemplazo del soviético, y la colocación de las tropas fronterizas bajo sus órdenes, pueden estar preparando el terreno para un intento ruso de entregar algunas de sus funciones en Berlin a los alemanes orientales.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Estados Unidos tiene

WASHINGTON, 29 (UPI).—A continuación se da la transcripción textual de la parte de la conferencia de prensa del Presidente Kennedy relacionada con la América Latina.

PREGUNTA: Señor Presidente, el senador Homer Capehart de Indiana, dijo en un discurso el otro día que los comunistas están enviando tropas a Cuba, y no técnicos como ustedes informó la semana pasada. ¿Qué acuerdo a la United Press International, Capehart también instó a una invasión norteamericana de Cuba con el objeto de poner fin a los embargos de tropas y materiales? ¿Quiere usted comentar al respecto, señor Presidente?

KENNEDY: No tenemos pruebas de la presencia de tropas. Debo decir que reconocemos que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este asunto es una gran preocupación para los norteamericanos y muchos otros.

Por ejemplo, señaló un observador, las tropas fronterizas alemanas comunistas podrían suspender el libre acceso del tráfico militar aliado a Berlin este, alegando que reconocen que este





COMO EL ARPA DE BECUER...

## "SILENCIOSA Y CUBIERTA DE POLVO" LA MAS PODEROSA MOTO DEL PAIS

Historia de la formidable "Matchless" G-50, de Pablo Gamberini. "Ahora correremos mano a mano con argentinos, uruguayos, venezolanos y peruanos" —afirma su feliz y orgulloso propietario

"Del salón en el ángulo oeste, de su dueño, tal vez olvidada, silenciosa y cubierta de polvo... se escucha la suave y suave voz del gran bardo español — una verdadera joya digna de vitrina, de la ingeniería mecánica moderna: una impresionante moto de carretera. Un bolido en dos ruedas que nació para competir. Hacíamos todo lo posible para que la moto tuviera una "Matchless" G-50, única en Chile de 300 cc. de cilindrada; 50 H.P. de potencia; 7200 revoluciones por minuto y hasta 140 K.P.H. de velocidad.

No se trataba de un salón. Ni de alguna rinconada oscura. Pero lo que vimos —salvo de golpe, mostrado en radiante globo por su dueño— no sabemos por qué, era una asociación de ideas nos trajo a la memoria ese poema de Gustavo A. Becquer.

—Aunque nuestra vista en el pequeño taller-garaje de la casa

PABLO GAMBERINI: está feliz con su "Matchless" G-50, inglesa, y espera con optimismo el próximo Sudamericano de Motociclismo.

de Pablo Gamberini, el joven astro nacional motociclista, al ser despaciada se le piadosa lona que la protegía, surgió, "silenciosa y cubierta de polvo..."

—Cada una de las piezas, una verdadera joya digna de vitrina, de la ingeniería mecánica moderna: una impresionante moto de carretera. Un bolido en dos ruedas que nació para competir. Hacíamos todo lo posible para que la moto tuviera una "Matchless" G-50, única en Chile de 300 cc. de cilindrada; 50 H.P. de potencia; 7200 revoluciones por minuto y hasta 140 K.P.H. de velocidad.

—Los días —añuntaron con escépticismo—, en Chile y en moto, creemos que nunca se ha llegado a esa velocidad en tierra.

—El estasiado "dueño" de esa temiblemente glamorosa "veterante" de acero de las pistas, nos responde de inmediato, en tono convencido y casi de protesta:

—Claro que los da... y un poco más. Cada una de las salgo de la moto que me da "friaje". La ha corrido fuerte, pero no "full", en la recta de Curacaví y del Casablanca y ha llegado "tranquillamente" a los 220 km por hora. Y con sólo 6.000 revoluciones por minuto, por temor al tránsito. Giro que después de cada una de esas pruebas —acto sonriente— "se reafríado" soy yo, y no la moto!

—Pero no lo hemos visto en tantas nubes en ella, aquí en Santiago.

—Muy cierto. Pero es que aquí no hay autódromos, ni maneras carreras para ella. En realidad, es un capital muerto para mí, por esas circunstancias, pero no me arrepiento. La conservo y la conservaré por orgullo de deportista, por amor a la moto.

—Porque con ella, a punto de ahora, correremos mano a mano con los campeones argentinos, uruguayos, venezolanos y peruanos... ¡Y allá veremos como irán las cosas!

—¿Cuántas máquinas de esta marca hay en América del Sur?

—En total, 150. En Uruguay, once; Tres, las de Caldera, Kiesling y Hoffmann, en Argentina; dos, las de Arditing y Luchessi, en Uruguay; cuatro, las de Della Fusina, Betancourt, Gómez, Hidalgo, en Venezuela; una, la de Masiel, en el Perú, y una, la mia, aquí en Chile.

—Hay en perspectiva alguna competencia para su "Matchless"?

—Si, el próximo Campeonato Sudamericano de Velocidad. La fecha de iniciación está casi encima. La primera jornada se corre el 23 de septiembre en el Circuito de Hacienda Monasterio, la segunda el 14 de octubre, en el Autódromo General San Martín de Buenos Aires y la tercera, el 4 de noviembre de este año, en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

—Hasta el momento no se ha provocado una cuarta ronda extra, en el Circuito La Herradura, de Lima.

—Existen otras máquinas tan veloces como ésta?

—Sí, las "Norton" británicas y las "Hondas" que corrían en el circuito de "Cibeles" en Argentina; la del alemán Duncen en Venezuela y la de Brahms, en el Perú.

—Y las "Honda" que corría Colvin, de Puerto Alto y las "Hondas" que corrían tanto o más que las "Matchless" y las "Norton" británicas, pero en este momento no hay ninguna en Chile. La firma se las llevó hace tiempo al extranjero.

—Sí, ahora más que nunca. No sólo porque tenemos mejores máquinas que antes, sino porque esta vez contaremos en el equipo con el valioso concurso del señor Masetti, dos veces campeón mundial en Europa, radicado entre nosotros.

—Cada uno de los combates se disputa entre nosotros, y el ganador se lleva un premio de 100 mil pesos.

—Sí, el próximo Campeonato Sudamericano de Velocidad. La fecha de iniciación está casi encima. La primera jornada se corre el 23 de septiembre en el Circuito de Hacienda Monasterio, la segunda el 14 de octubre, en el Autódromo General San Martín de Buenos Aires y la tercera, el 4 de noviembre de este año, en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

—Hasta el momento no se ha provocado una cuarta ronda extra, en el Circuito La Herradura, de Lima.

—Existen otras máquinas tan veloces como ésta?

—Sí, las "Norton" británicas y las "Hondas" que corrían en el circuito de "Cibeles" en Argentina; la del alemán Duncen en Venezuela y la de Brahms, en el Perú.

—Y las "Honda" que corría Colvin, de Puerto Alto y las "Hondas" que corrían tanto o más que las "Matchless" y las "Norton" británicas, pero en este momento no hay ninguna en Chile. La firma se las llevó hace tiempo al extranjero.

—Sí, ahora más que nunca. No sólo porque tenemos mejores máquinas que antes, sino porque esta vez contaremos en el equipo con el valioso concurso del señor Masetti, dos veces campeón mundial en Europa, radicado entre nosotros.

—Cada uno de los combates se disputa entre nosotros, y el ganador se lleva un premio de 100 mil pesos.

—Sí, el próximo Campeonato Sudamericano de Velocidad. La fecha de iniciación está casi encima. La primera jornada se corre el 23 de septiembre en el Circuito de Hacienda Monasterio, la segunda el 14 de octubre, en el Autódromo General San Martín de Buenos Aires y la tercera, el 4 de noviembre de este año, en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

—Hasta el momento no se ha provocado una cuarta ronda extra, en el Circuito La Herradura, de Lima.

—Existen otras máquinas tan veloces como ésta?

—Sí, las "Norton" británicas y las "Hondas" que corrían en el circuito de "Cibeles" en Argentina; la del alemán Duncen en Venezuela y la de Brahms, en el Perú.

—Y las "Honda" que corría Colvin, de Puerto Alto y las "Hondas" que corrían tanto o más que las "Matchless" y las "Norton" británicas, pero en este momento no hay ninguna en Chile. La firma se las llevó hace tiempo al extranjero.

—Sí, ahora más que nunca. No sólo porque tenemos mejores máquinas que antes, sino porque esta vez contaremos en el equipo con el valioso concurso del señor Masetti, dos veces campeón mundial en Europa, radicado entre nosotros.

—Cada uno de los combates se disputa entre nosotros, y el ganador se lleva un premio de 100 mil pesos.

—Sí, el próximo Campeonato Sudamericano de Velocidad. La fecha de iniciación está casi encima. La primera jornada se corre el 23 de septiembre en el Circuito de Hacienda Monasterio, la segunda el 14 de octubre, en el Autódromo General San Martín de Buenos Aires y la tercera, el 4 de noviembre de este año, en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

—Hasta el momento no se ha provocado una cuarta ronda extra, en el Circuito La Herradura, de Lima.

—Existen otras máquinas tan veloces como ésta?

—Sí, las "Norton" británicas y las "Hondas" que corrían en el circuito de "Cibeles" en Argentina; la del alemán Duncen en Venezuela y la de Brahms, en el Perú.

—Y las "Honda" que corría Colvin, de Puerto Alto y las "Hondas" que corrían tanto o más que las "Matchless" y las "Norton" británicas, pero en este momento no hay ninguna en Chile. La firma se las llevó hace tiempo al extranjero.

—Sí, ahora más que nunca. No sólo porque tenemos mejores máquinas que antes, sino porque esta vez contaremos en el equipo con el valioso concurso del señor Masetti, dos veces campeón mundial en Europa, radicado entre nosotros.

—Cada uno de los combates se disputa entre nosotros, y el ganador se lleva un premio de 100 mil pesos.

—Sí, el próximo Campeonato Sudamericano de Velocidad. La fecha de iniciación está casi encima. La primera jornada se corre el 23 de septiembre en el Circuito de Hacienda Monasterio, la segunda el 14 de octubre, en el Autódromo General San Martín de Buenos Aires y la tercera, el 4 de noviembre de este año, en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

—Hasta el momento no se ha provocado una cuarta ronda extra, en el Circuito La Herradura, de Lima.

—Existen otras máquinas tan veloces como ésta?

—Sí, las "Norton" británicas y las "Hondas" que corrían en el circuito de "Cibeles" en Argentina; la del alemán Duncen en Venezuela y la de Brahms, en el Perú.

—Y las "Honda" que corría Colvin, de Puerto Alto y las "Hondas" que corrían tanto o más que las "Matchless" y las "Norton" británicas, pero en este momento no hay ninguna en Chile. La firma se las llevó hace tiempo al extranjero.

—Sí, ahora más que nunca. No sólo porque tenemos mejores máquinas que antes, sino porque esta vez contaremos en el equipo con el valioso concurso del señor Masetti, dos veces campeón mundial en Europa, radicado entre nosotros.

—Cada uno de los combates se disputa entre nosotros, y el ganador se lleva un premio de 100 mil pesos.

—Sí, el próximo Campeonato Sudamericano de Velocidad. La fecha de iniciación está casi encima. La primera jornada se corre el 23 de septiembre en el Circuito de Hacienda Monasterio, la segunda el 14 de octubre, en el Autódromo General San Martín de Buenos Aires y la tercera, el 4 de noviembre de este año, en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

—Hasta el momento no se ha provocado una cuarta ronda extra, en el Circuito La Herradura, de Lima.

—Existen otras máquinas tan veloces como ésta?

—Sí, las "Norton" británicas y las "Hondas" que corrían en el circuito de "Cibeles" en Argentina; la del alemán Duncen en Venezuela y la de Brahms, en el Perú.

—Y las "Honda" que corría Colvin, de Puerto Alto y las "Hondas" que corrían tanto o más que las "Matchless" y las "Norton" británicas, pero en este momento no hay ninguna en Chile. La firma se las llevó hace tiempo al extranjero.

—Sí, ahora más que nunca. No sólo porque tenemos mejores máquinas que antes, sino porque esta vez contaremos en el equipo con el valioso concurso del señor Masetti, dos veces campeón mundial en Europa, radicado entre nosotros.

—Cada uno de los combates se disputa entre nosotros, y el ganador se lleva un premio de 100 mil pesos.

—Sí, el próximo Campeonato Sudamericano de Velocidad. La fecha de iniciación está casi encima. La primera jornada se corre el 23 de septiembre en el Circuito de Hacienda Monasterio, la segunda el 14 de octubre, en el Autódromo General San Martín de Buenos Aires y la tercera, el 4 de noviembre de este año, en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

—Hasta el momento no se ha provocado una cuarta ronda extra, en el Circuito La Herradura, de Lima.

—Existen otras máquinas tan veloces como ésta?

—Sí, las "Norton" británicas y las "Hondas" que corrían en el circuito de "Cibeles" en Argentina; la del alemán Duncen en Venezuela y la de Brahms, en el Perú.

—Y las "Honda" que corría Colvin, de Puerto Alto y las "Hondas" que corrían tanto o más que las "Matchless" y las "Norton" británicas, pero en este momento no hay ninguna en Chile. La firma se las llevó hace tiempo al extranjero.

—Sí, ahora más que nunca. No sólo porque tenemos mejores máquinas que antes, sino porque esta vez contaremos en el equipo con el valioso concurso del señor Masetti, dos veces campeón mundial en Europa, radicado entre nosotros.

—Cada uno de los combates se disputa entre nosotros, y el ganador se lleva un premio de 100 mil pesos.

—Sí, el próximo Campeonato Sudamericano de Velocidad. La fecha de iniciación está casi encima. La primera jornada se corre el 23 de septiembre en el Circuito de Hacienda Monasterio, la segunda el 14 de octubre, en el Autódromo General San Martín de Buenos Aires y la tercera, el 4 de noviembre de este año, en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

—Hasta el momento no se ha provocado una cuarta ronda extra, en el Circuito La Herradura, de Lima.

—Existen otras máquinas tan veloces como ésta?

—Sí, las "Norton" británicas y las "Hondas" que corrían en el circuito de "Cibeles" en Argentina; la del alemán Duncen en Venezuela y la de Brahms, en el Perú.

—Y las "Honda" que corría Colvin, de Puerto Alto y las "Hondas" que corrían tanto o más que las "Matchless" y las "Norton" británicas, pero en este momento no hay ninguna en Chile. La firma se las llevó hace tiempo al extranjero.

—Sí, ahora más que nunca. No sólo porque tenemos mejores máquinas que antes, sino porque esta vez contaremos en el equipo con el valioso concurso del señor Masetti, dos veces campeón mundial en Europa, radicado entre nosotros.

—Cada uno de los combates se disputa entre nosotros, y el ganador se lleva un premio de 100 mil pesos.

—Sí, el próximo Campeonato Sudamericano de Velocidad. La fecha de iniciación está casi encima. La primera jornada se corre el 23 de septiembre en el Circuito de Hacienda Monasterio, la segunda el 14 de octubre, en el Autódromo General San Martín de Buenos Aires y la tercera, el 4 de noviembre de este año, en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

—Hasta el momento no se ha provocado una cuarta ronda extra, en el Circuito La Herradura, de Lima.

—Existen otras máquinas tan veloces como ésta?

—Sí, las "Norton" británicas y las "Hondas" que corrían en el circuito de "Cibeles" en Argentina; la del alemán Duncen en Venezuela y la de Brahms, en el Perú.

—Y las "Honda" que corría Colvin, de Puerto Alto y las "Hondas" que corrían tanto o más que las "Matchless" y las "Norton" británicas, pero en este momento no hay ninguna en Chile. La firma se las llevó hace tiempo al extranjero.

—Sí, ahora más que nunca. No sólo porque tenemos mejores máquinas que antes, sino porque esta vez contaremos en el equipo con el valioso concurso del señor Masetti, dos veces campeón mundial en Europa, radicado entre nosotros.

—Cada uno de los combates se disputa entre nosotros, y el ganador se lleva un premio de 100 mil pesos.

—Sí, el próximo Campeonato Sudamericano de Velocidad. La fecha de iniciación está casi encima. La primera jornada se corre el 23 de septiembre en el Circuito de Hacienda Monasterio, la segunda el 14 de octubre, en el Autódromo General San Martín de Buenos Aires y la tercera, el 4 de noviembre de este año, en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

—Hasta el momento no se ha provocado una cuarta ronda extra, en el Circuito La Herradura, de Lima.

—Existen otras máquinas tan veloces como ésta?

—Sí, las "Norton" británicas y las "Hondas" que corrían en el circuito de "Cibeles" en Argentina; la del alemán Duncen en Venezuela y la de Brahms, en el Perú.

—Y las "Honda" que corría Colvin, de Puerto Alto y las "Hondas" que corrían tanto o más que las "Matchless" y las "Norton" británicas, pero en este momento no hay ninguna en Chile. La firma se las llevó hace tiempo al extranjero.

—Sí, ahora más que nunca. No sólo porque tenemos mejores máquinas que antes, sino porque esta vez contaremos en el equipo con el valioso concurso del señor Masetti, dos veces campeón mundial en Europa, radicado entre nosotros.

—Cada uno de los combates se disputa entre nosotros, y el ganador se lleva un premio de 100 mil pesos.

—Sí, el próximo Campeonato Sudamericano de Velocidad. La fecha de iniciación está casi encima. La primera jornada se corre el 23 de septiembre en el Circuito de Hacienda Monasterio, la segunda el 14 de octubre, en el Autódromo General San Martín de Buenos Aires y la tercera, el 4 de noviembre de este año, en el Circuito Playa Ancha de Valparaíso.

—Hasta el momento no se ha provocado una cuarta ronda extra, en el Circuito La Herradura, de Lima.





Gonzalito" y Giné defienden sus coronas sudamericanas

de septiembre, en São Paulo, en las categorías pluma y liviano, respectivamente. En esa misma ocasión, Eder Jofré expone su título mundial ganado al mexicano Joe Medel. 42 años en el boxeo nacional cumplió Julio Vargas, el "Second Descendido". Curicó inauguró su gimnasio cerrado de boxeo.

Quirós y dos años ayuda en un cuadrilátero, ha ganado en un campeonato pasado lo mejor del boxeo nacional y extranjero que ha actuado en nuestro país. La lista es interminable. Julio Vargas guarda como reliquia sagrada un grueso informe donde están pegados miles de recortes de su vida. Tomamos de él, algunos nombres de antología que el boxeo sirvió: "El Tan", Quintín Romero, Pablo Suárez, Eladio Herrera, Manuel Abarca, Carlos Pérez, Kid Charol, Carlos Uzabeaga, Filiberto Mery, Alberto Icochea, Armando Foglia, Simón Guerra, Osvaldo Sánchez, Manuel Cels, Domingo Osorio, Froilán Rojas, Abelardo Hevia, Luis Vicente Martínez, Humberto Gusman, Mario Salinas, Humberto Bucione, Antonio Fernández, Alberto Reyes, Norberto Tapia, Godfrey Stevens, Arturo Rojas, Elías Vargas, Andrés Osorio, Roberto Lobos, etc.

■ El sábado pasado, la afición escasiana estuvo de fiesta. Hubo una velada boxística gigante en el Gimnasio Cerrado de la Asociación de Boxeo de esa ciudad, para inaugurar dicha sala. Hubo siete bravas peleas, se registró una asistencia controlada de 700 personas y se obtuvo por el concejo de entradas, la suma de \$ 283.30.

Y de los siete combates en cartelera, tres se resolvieron por la vía rápida. ■ Damos a continuación el resultado de esos encuentros: PESO GALLO: Carlos

Boxeo al DIA



JULIO VARGAS: El popular "Second Descendido" cumplió 42 años de ininterrumpida labor en el boxeo chileno y... piensa seguir.

Quirós (Balmaceda) venció por puntos a José Páez (Mercado) y Héctor Escobar (Balmaceda) venció por K. O. al 2.º round a Héctor Hernández (Mercado). PESO LIVIANO: Luis González (Mercado) venció por K. O. al 2.º round a José Payez (Ferroviario) y Gabriel Palma (Mercado) venció por puntos a Enrique Ibarra (Ferroviario). PESO MEDIO-MEDIANO: Emilio Aravena (Balmaceda) venció por K. O. al 2.º round a Nelson Lastra (Mercado). PESO MEDIANO: René Verdugo (Balmaceda) venció por puntos a Carlos Duque (Mercado). PESO MEDIO-LIVIANO (profesional): Julio Parra (Balmaceda) venció por puntos a Sergio Guerra.

■ Noticias procedentes de Brasil nos hacen saber que ya se encuentran en São Paulo los púgilistas argentinos Ricardo González (Gonzalito), campeón sudamericano de los pluma, y Jaime Giné, campeón sudamericano de los livianos.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

## Chile jugará con Argentina y Uruguay en meses venideros

José Manuel Moreno, nuevo coach de Colo Colo, no llegará hasta el sábado. Visitan a Italia, esposa e hijos de Jorge Toro. Nada se sabe sobre los dólares por la transferencia del crack albo

Carlos Dittborn, éstos se disiparán el 24 de octubre en Santiago y 7 de noviembre en Buenos Aires. Y los con Uruguay, el 28 de noviembre en nuestra capital, el 12 de diciembre en Montevideo.

■ La Mutual de Jugadores de San Luis hará entrega el próximo domingo, con ocasión del partido en Quillota, frente a Santiago Morning, de un obsequio a los pequeños internados en el Refugio Cristo San Pedro, de dicha ciudad. El regalo consistirá en un equipo completo de fútbol, con zapatos, medias, pantalones y camisetas con los colores de San Luis: aparte de una pelota. El gesto de los jugadores quillotanos ha sido elogiósamente comentado.

■ Nada ha sabido Colo Colo en lo que respecta a los 180 mil dólares que debe recibir desde Italia, por el pase de Jorge Toro. Como se sabe, Sampdoria ya hizo el depósito de su cuota en un banco italiano, pero pese a las muchas diligencias efectuadas por el club albo, no se ha facilitado la gestión interna para la salida a los dolares.

■ El próximo sábado viajará a Italia la esposa e hijos de Jorge Toro. El crack extraña mucho a los suyos. Y como ya tiene una casita para ellos, podría tenerlos muy pronto junto a él.

■ Antonio Labán, presidente de la Asociación Central, viajará a Argentina y Uruguay, en los próximos días. Lo llevan la ratificación de las confrontaciones de la Selección Nacional, con las de argentinos y uruguayos, para fechas próximas y el intercambio de opiniones con los dirigentes de dichos países, en relación al Sudamericano de Bolivia. Como se sabe, a Chile se le ha ofrecido una cantidad infinita por su participación (15 mil dólares), en circunstancias que sólo con un mínimo de 5 mil por partido podría financiarse el viaje del equipo nacional.

■ Algo similar parecen ocurrir a argentinos y uruguayos. De allí la trascendencia del viaje del presidente del fútbol profesional, en orden a formar un frente común sobre el particular. En cuanto a los partidos con Argentina, por la Copa

■ Noticias procedentes de Brasil nos hacen saber que ya se encuentran en São Paulo los púgilistas argentinos Ricardo González (Gonzalito), campeón sudamericano de los pluma, y Jaime Giné, campeón sudamericano de los livianos.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■ Como se ha informado, ambos púgilistas se presentarán en São Paulo el 6 de septiembre, en la reunión que consulta como encuentro estelar básico el de Eder Jofré y el mexicano Joe Medel, match por el título que detentía el púgil brasileño, en la categoría gallo.

■ "Gonzalito" se medirá con el brasileño Orípedes dos Santos, y Giné con Sebastián Gómez. Crédito paulista de los ligeros, también en defensa de sus respectivas coronas continentales.

■ Ambas figuras del púgilismo trasandino hicieron viaje a Brasil acompañados de su manager y representante, Lázaro Kocci.

■



# POSITOR SE FRACTURO UN PERONE; VIZCAINO AL CORRAL DE HUGO INDA

Penísa tiene seriamente comprometido el nudo de la mano izquierda. Penísa, que actuó en la Polla de Francas, se encuentra sentida de la mano izquierda. — Otras noticias

VIZCAINO y CAMPANI-  
LLA son dos nuevos ele-  
mentos que tiene desde  
ayer, bajo sus atenciones,  
Hugo Inda.

Un largo alejamiento  
tendrá de las pistas el de-  
fensor del stud "JUMISA",  
OPOSITOR. El pupilo de  
Juan Cavieres tiene una  
seria fractura al perone.

Los ejemplares perdieron,  
la mañana de ayer, su  
cuerpo de reproductores.  
Fueron AIR FRANCE  
TURITO, este último, un  
de Vizoso que había  
sido el corral de Pedro  
desde Concepción.

SHAMELESS, elemento  
de Guillermo  
Biscarini, recibió aplicación  
de las puntas de fuego en  
el perone izquierdo.

LLAMAZUL, MANCERA  
y DACTILOGRAFA, tres  
elementos a cargo de Oc-

tavio Bocerra, recibieron  
purgante.

FRA ANGELICO, un hi-  
jo de Angelillo de excelente  
actuación en Antofagasta,  
fue castrado en la mañana  
de ayer en la clínica veteri-  
naria. Su entrenador, Ar-  
mando Henríquez, tiene plena  
fe en que al recuperar-  
se será uno de los mejor-  
es productos en training.

JUAN CHICO recibió la  
aplicación de causticos en  
las manos.

SOLANA está siendo se-  
metida a exámenes, ya que  
se ha notado decada en su

training.

PALETEADO empezó a  
galopar nuevamente, luego  
de una leve afeción que  
le aquejó.

Fútbol entre los  
hípicos palmeños

El viernes 31 se efectuará  
un partido de fútbol entre los  
jubilados del Hipódromo Chil-  
e y los activos de diferentes  
gremios.

Se nos ha pedido citar pa-  
ra este efecto a los siguientes  
jugadores:

N. Villarroel, R. Ledesma,  
L. Castillo, J. del Río,  
Luis Marcos (capitán), G. García,  
F. Díaz, L. Castro, V. Ma-  
driz, L. González, Edo San  
Pedro, L. Barra y G. Sepúl-  
veda.

También nos encargan ci-  
tar a los finalistas de la ra-  
mada de Pimpón, señores:

Rubén Ledesma, Fco. Díaz,  
N. Villarroel (capitán), Luis  
González, Luis Marcos y Edo.  
San Pedro.

La anterior directiva, só-  
lo integra la actual el señor  
Juan Troya, ya que los demás  
integrantes no postularon a la  
reelección.

Trainers palmeños  
son presididos por  
don Rafael Quiroz

Ayer en la mañana se efectuaron las elecciones para directivos del Sindicato de Pre-  
paradores, resultando elegidos los señores: Rafael Quiroz (presidente); Esteban Barti-  
covic (secretario); Juan Troya (tesorero); Juan García (director) y Manuel Martínez (director).

De la anterior directiva, só-  
lo integra la actual el señor  
Juan Troya, ya que los demás  
integrantes no postularon a la  
reelección.

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 1  
SAN PABLO N.º 1130

HOY, de 9.30 Horas en Adelante, GRAN REMATE DE ROPA

Préstamos concedidos en DICIEMBRE y vencidos en JUNIO de 1962.

Numeración Pólizas Inicial Terminal

ROPA 92.348 101.913

AY: Cortes de casimil nacionales e importados, ternos nuevos y usados, ambos, pa-  
ñuelos, mantos, etc. clase de ropa interior, etc.

EXHIBICION HOY: DE 9.30 A 13.30 HORAS

ENTREGA INMEDIATA

PAGO AL CONTADO

ENTREGA INMEDIATA

CAJA DE CREDITO POPULAR

SUCURSAL N.º 2  
VICUÑA MACKENNA 200

Mañana, de 9.30 Horas Adelante, GRAN REMATE DE ROPA

Préstamos concedidos en DICIEMBRE de 1961 y VENCIDOS EN JUNIO

DE 1962, POR LA SUCURSAL N.º 2

Numeración Pólizas Inicial Terminal

ROPA 44.463 52.996

AY: Cortes de casimil nacionales e importados, ternos nuevos y usados, ambos, pa-  
ñuelos, mantos, etc. clase de ropa interior, etc.

EXHIBICION HOY: DE 9.30 A 13.30 HORAS

ENTREGA INMEDIATA

PAGO AL CONTADO

ENTREGA INMEDIATA

FACILIDADES PARA USTED!

RELOJES  
PIE E.º 3  
SALDO 10 MESES

JOYAS  
creditos

RELOJERIA  
Gabor  
ESTADO 48-ESTADO 91



## FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

## PROPYESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 168 casas de que consta la segunda etapa de la Población "Alberto Riospatón Barredo", ubicada en Los Valledor.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento de Arquitectura, Bandera 24, 7.º piso, durante los días 1.º al 7.º de septiembre.

Los interesados deberán estar inscritos en primera o segunda categoría en los actuales Registros de Contratistas de la Corporación de la Vivienda.

EL PRESIDENTE

## SEÑOR AGRICULTOR:

Experimental y prácticamente se ha demostrado que en la mayoría de los suelos de nuestro país el Salitre Sódico produce magníficos resultados y que el Salitre Potásico debe emplearse solamente en suelos que sean pobres en potasio o en cultivos exigentes en este elemento, además de Nitrógeno, como viñedos, frutales, etc. Debe tenerse presente que el sodio contenido en el Salitre sódico tiene valor agrícola. Reemplaza en parte a la potasa, defiende a las otras bases del suelo (Calcio, magnesio, potasio), es de efecto antiácido, ayuda a la asimilación de los fósforos, etc. En consecuencia, económico dinero en sus compras de esta época, prefiriendo el Salitre Sódico.



## POR ORDEN DE LA DIR. DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

# GRAN REMATE

de Especies y Vehículos Excluidos de los Servicios Públicos  
MANANA VIERNES 31 DE AGOSTO DE 1962

EN CALLE MATUCANA N.º 200, A LAS 10 HORAS.

H A Y —

- 2 Automóviles Plymouth, año 1953.
- 1 Autobús Opel, año 1954.
- 1 Autobús abierto Studebaker 1937.
- 1 Camioneta Ford, año 1954.
- 1 Camioneta Wagon Chevrolet 1951.
- 1 Furgón Opel, año 1954.
- 1 Ambulancia Ford, año 1950.

Fumigadores, cocinas a gas y eléctricas, máquinas de cortar el pelo, loza, sanitarios, muebles, en general, repuestos de automóviles, tableros, neumáticos, baterías, zunchos, pañuelos, cartones, cajas, juntas, mesas, sillas, fierros, botones de mando, correas, terciados, banderillas, arneses, baquetas para carabinas, fundas de revólver, tablas, otras difícil especificar, 5 máquinas escribir Underwood, 3 máquinas calcular Euklede.

EXHIBICION: HOY JUEVES 30 DE AGOSTO, DE 9 A 12 Y DE 14 A 17 HORAS.

Pago al Contado — :: Entrada dentro de las 48 horas

NOTA: El comprador deberá pagar los impuestos correspondientes y la comisión que figura el Decreto con Fuerza de Ley N.º 263.

EL DIRECTOR

## CAJA DE CREDITO POPULAR

## SE ACABARON LAS MALAS COSECHAS:

# ABONANDO CON SUPERFOSFATO TRIPLE

46/48% P-2-O-5



SECCION COMERCIAL

BANCO del ESTADO de CHILE  
Ayuda a vivir mejor

HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAÍS.

## POR TU BIENESTAR

## POR TU ECONOMIA

## POR TU COMODIDAD

## POR TU FELICIDAD

## PORTUGUES

SECRETARIA GENERAL:  
BASCUÑAN A LA  
ENTRADITA DE ALAMEDA.

CAMBIO LIBRE

PAÍS:	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A. cheque	1.850 —	1.865 —
EE. UU. de A. billete	1.880 —	1.880 —
Argentina billete	14.30	15.10
Brasil billete	2 —	2.80
Marcos billete	462.40	472.80
Peru billete	66.50	69.50
España, orden de pago	30.70	31.20
Francia, cheque	371.50	385.80
Italia billete	1.30 —	1.20 —
Suiza, cheque	454 —	435 —
Oro chileno \$ 100 — moneda	39.50	40.10

Informaciones proporcionadas por SWEET y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfonos: 6162-6163.

LA INFORMACION  
QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOT: Casa de Lima.  
MASANA: Ramón.  
INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones  
General Mackenna-Testino

(8221)

BOMBEROS

Comandancia en San-  
to Domingo 978, 61171  
(Cuerpo de Nubes)  
Comandancia en An-  
tonio Varas 2788, te-  
léfono: 40037  
(Cuerpo de S. Miguel)  
Comandancia, Gra-  
Avenida 4707 — 53020

ITINERARIO DE AVIONES

J U E V E S

Vuelo 301, sale de Santiago a las 8 horas, con destino a Punta Arenas y escalas en

Antofagasta, Calama y Iquique.

Vuelo 108, llega a Santiago procedente de Mendoza, a las 10.25 horas.

SALIDAS:

8.15 horas, vuelo 802, directo a Pun-  
ta Arenas, vuelo 801, con destino a Puerto Montt y escalas en

Concepción, Temuco, Valdivia y

Osorno.

9.20 horas, vuelo 828, con destino a Arica y escalas en La Serena, Valparaíso, Copiapó, Talca, Antofagasta, Calama e Iquique.

9.30 horas, vuelo 800, con destino a Arica y escalas en Coquimbo y Valdivia.

11.00 horas, vuelo 801, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

18 horas, vuelo 802, directo a Antofagasta.

ELLEGADAS:

18.10 horas, vuelo 801, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

18.25 horas, vuelo 641, procedente de Puerto Montt, Osorno, Val-

divia, Puerto Montt, Concepción.

18.30 horas, vuelo 921, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapo, Val-

divia y La Serena.

18.30 horas, vuelo 631, procedente de Puerto Montt, Valdivia y

Concepción.

20.25 horas, vuelo 803, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

21.00 horas, vuelo 802, directo de

Arica a Punta Arenas.

PANAGRA

JUEVES: Vuelo 800. Llega de

Buenos Aires a las 20.45 horas

sal a Nueva York a las 21.45 ho-

ras, con escalas en Lima, Pan-

ama, Bogotá, Caracas, etc.

ELLEGADAS Y SALIDAS DE LOS

AVIONES DE AEROLINEAS AR-

GENTINAS AL REDONDO DE LOS CERILLOS (57108 y

87186) DE CHILE

JUEVES

COMET IV JET. Llegada del

vuelo AR-200, de Buenos Aires

a las 18 horas, con combinación

de Santiago, Punta Madrid, Dakar,

Buenos Aires, Rio de Janeiro,

Montevideo, Buenos Aires.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE

EL 25 DE AGOSTO AL 1 DE

SEÑERODDT. Estado 297; ECUA-  
DOR, San Pablo 1271; REAL, 30-  
tomayos 699; ANDRACA, J. F. Po-  
dr. 4223; JACOBSON, Mapocho 4704;  
WINTER, Mapocho 1280; (Barran-  
cas); VALDIVIA, Mapocho 4700;  
SUC. DUE. DEDIO N.º 3; MUSEU-  
SOS 2; HAARLEM, Las Cabañas 127;  
HUTS, 1550; CIRCO, Franklin 1090;  
HERCÓLOGO, Franklin 1402; RAI-  
TEL, Población La Pintana 1232;  
PARTAMENTAL, La Transversal 5410; LA GRANJA, Santa Rosa 635;  
MAHINDRA, ACURA, Gran Avenida  
PUEBLO, Población Carmen 3055; LAS  
LILAS, J. M. Infante 179; JOSÉ  
AVÍA, Puebla 2606; ETNA, Hirschi-  
tag 1065; PADIG, Vilagra 25;  
LA PIA, Avenida La Pia 402; SAN  
VICENTE, Independencia 1816;  
COTACO, Avenida María 371 A;  
IMPRESA, Vizcarra 100; MEFRO,  
Recuenco 3123; URGENCIA,turna  
permanente, San Francisco 72.

FARMACIA DE TURNO

Permanente

hasta la UNA de

la madrugada

Andrade

DICK TRACY

Permanente

hasta la UNA de

la madrugada

Andrade

EL POLICIA QUE ESTABA DE-  
ANTE QUEDO ALGUNO DEL  
OCUPANTE DEL ASIENTO DE ATRAS

¡EH! SEÑOR, UNA NOVEDAD?

¡IBAM!

EL ASIENTO DE ATRAS  
EL TRONCO DE UN ARBOL LE  
CAE EN LA CABEZA A UN GUARDIA

Y EN EL ASIENTO DE ATRAS

EL TRONCO DE UN ARBOL LE  
CAE EN LA CABEZA A UN GUARDIA

WAMBI, Jefe de los  
BONGOS, VINO A  
CONFERENCIA CON  
WAWA PARA EVITAR  
LA GUERRA.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.

WAMBI Y YO NO SOMOS  
ENEMIGOS, TARZAN. MI  
PADRE DIO TERRA A  
LOS BONGOS.